

Products Designed Around You
Des produits conçus en fonction de vos besoins

American Standard

STYLE STYLE	PERFORMANCE RENDEMENT	INNOVATION INNOVATION
	TOILETS • American Standard's everyday and premium toilets are glazed with a patented EverClean® finish that is easier to clean, and helps the toilet stay clean longer. TOILETTES • Tous les jours de American Standard et les toilettes de première sont vernies avec un breveté Nish EverClean® qui est plus facile à nettoyer, et aide à la toilette de rester propre plus longtemps.	 FIGHT STAINS WITH EVERCLEAN® COMBATTEZ LES TACHES AVEC EVERCLEAN® 91,000 FLUSHES & STILL CLEAN. 91 000 CHASSES ET TOUJOURS PROPRE.
	SINKS & VANITY TOPS • Select models feature our permanent EverClean® surface. LAVABOS ET MEUBLES-LAVABOS • Certains modèles sont dotés de notre surface permanente EverClean®.	 Turbine Technology FloWise® Showerheads Use Less Water Technologie turbine FloWise® qui nécessite moins d'eau.
	SHOWERHEADS • Look for high efficiency designs that use 40% less water while providing an invigorating shower. POMMES DE DOUCHE • Designs très efficaces qui utilisent 40 % moins d'eau tout en vous permettant de prendre une douche stimulante.	 SelectFlo provides five functions to complete any kitchen task at hand 5 FUNCTION SelectFlo offre cinq fonctions à remplir toutes les tâches de cuisine à portée de main
	KITCHEN FAUCETS • Many functional options available including pull-out sprays, multiple spray functions and high-arc swivel spouts. ROBINETS DE CUISINE • Nombreuses possibilités fonctionnelles disponibles incluant gigogne pulvérisations, plusieurs fonctions de pulvérisation et haute-arc pivotant.	 EASY TO INSTALL SPEED CONNECT™ SYSTEM SIMPLER. FASTER. SMARTER. FACILE À INSTALLER VITESSE SYSTÈME CONNECT™ PLUS SIMPLE. PLUS VITE. PLUS INTELLIGENT. *Available on select American Standard faucets. *Disponibles sur une sélection de robinets, standard américain.
	ROBINETS DE BAIN • Designs intemporels offrent une durée de vie limitée garantie sur la fonction et nish. WHIRLPOOLS & AIR BATHS • Unique EverClean® feature protects pipes and jets from mold, mildew, and more, for a cleaner soak. BAINS TOURBILLONS ET BAINS D'AIR • La fonction unique EverClean® protège les tuyaux et les jets contre la moisissure, la rouille et plus, pour un meilleur nettoyage.	 Select whirlpools feature both Deep Soak Max drain & sleek Clean Jets™ Sélectionnez tourbillons disposent la fois profonde tremper drainer Max & Élégant Jets Clean™

The Responsible Bathroom
Making the right choice doesn't require sacrifice. The average family of four can save more than 33,000 gallons a year simply by installing water efficient American Standard toilets, showers and faucets. Learn more with interactive tools and information at www.responsiblebathroom.com

La Salle de Bain Responsable
Faire le bon choix ne requiert aucun sacrifice. Une famille moyenne de quatre personnes peut économiser plus de 33 000 gallons d'eau par année uniquement en installant des toilettes, douches et robinets American Standard efficaces. Pour en savoir davantage, consultez les outils interactifs et les renseignements au www.responsiblebathroom.com

*BASED ON INTERNALLY CONDUCTED LIFECYCLE FLUSH TEST CONTINUOUSLY RUNNING FOR 91,000 FLUSHES(65 DAYS) COMPARING A TOILET WITH EVERCLEAN® SURFACE VERSUS A TOILET WITH AN ORDINARY SURFACE WITHOUT ANTIMICROBIAL PROPERTIES USING THE SAME WATER SOURCE, NO MEDIA WAS INTRODUCED.
*BASÉ SUR UN TEST RÉALISÉ EN INTERNE SUR LE CYCLE DE VIE D'UNE CHASSE QUI EFFECTUE EN CONTINU 91 000 CHASSES (65 JOURS) EN COMPARANT UNE TOILETTE À SURFACE EVERCLEAN® AVEC UNE TOILETTE À SURFACE ORDINAIRE SANS CARACTÉRISTIQUES ANTIMICROBIENNES UTILISANT LA MÊME SOURCE D'EAU, SANS MATÉRIAU INTRODUIT.

HOT LINE FOR HELP
For toll-free information and answers to your questions, call: 1-800-442-1902 Weekdays 8:00 a.m. to 6:00 p.m. EST
To learn more about American Standard Faucets visit our website at: www.americanstandard-us.com

LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE
Pour toutes questions, appelez sans frais : 1 (800) 442-1902
Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, HNE
Para obtener más información sobre American Standard Faucets, visite nuestro sitio Web en: www.americanstandard-us.com

ASISTENCIA TELEFÓNICA
Llamé sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:
1-800-442-1902 De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. Hora Estándar del Este
Para obtener más información sobre American Standard Faucets, visite nuestro sitio Web en: www.americanstandard-us.com

Conçus pour durer
Nos produits comportent une garantie à vie limitée couvrant toutes les pièces, internes comme externes. GARANTIE À VIE LIMITÉE SUR LE FONCTIONNEMENT ET LES FINIS

American Standard garantit ce produit contre tout défaut dans les matériaux, aussi longtemps que le consommateur acheteur original sera propriétaire de ce produit. American Standard fournira sans frais et à son choix, une ou des pièces ou un produit (ou, s'il n'est plus en vente, un produit comparable) en remplacement de ceux dont le matériel ou la fabrication se seraient avérés défectueux.

Une preuve d'achat (facture d'achat originale) du consommateur acheteur original devra accompagner toute réclamation faite à American Standard. Cette garantie n'est pas transférable. Elle ne s'applique pas dans l'éventualité de dommages causés au produit suite à l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces originales American Standard, une erreur d'installation, l'abus, l'utilisation incorrecte ou l'entretien et le service effectués par un plombier, un entrepreneur, une entreprise commerciale et d'autres services acquéreurs reconnus par la présente une garantie limitée de cinq ans - à l'exception des solénoïdes et autres composants électroniques qui portent une garantie d'un an - à laquelle tous les termes de cette garantie s'appliquent, sauf la durée. Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre engagés et/ou les dommages survenus lors de l'installation, la réparation ou le remplacement, ni les dommages accidentels ou indirects. Cette garantie s'applique seulement sur les robinetteries American Standard fabriquées après le 1er juin 1996 et installées aux États-Unis, Mexique et au Canada.

CETTE GARANTIE EST OFFERTE EXCLUSIVEMENT EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU APPLIQUÉES DU PRODUIT UNE APPLICATION PARTICULIÈRE.

Cette garantie contre au consommateur acheteur original d'une robinetterie American Standard des droits légaux spécifiques qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre. Dans certains états ou provinces, l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects n'est pas permise; ces exclusions peuvent donc ne pas s'appliquer à vous.

Built To Last
We stand behind our products with a Limited Lifetime Warranty that covers all parts inside and out.

LIMITED LIFETIME FUNCTION AND FINISH WARRANTY
American Standard warrants this product to be free from defects in materials for as long as the original consumer purchaser owns this product. American Standard will provide free of charge, at its sole option, replacement part(s) or product (or if no longer available, a comparable product) to replace those which have proven defective in materials or workmanship. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to American Standard for all warranty claims. This warranty is non transferable. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine American Standard replacement parts, installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, or harsh or abrasive cleaners and/or materials. The warranty excludes all industrial, commercial and business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty (with the exception of solenoid valves and other electronic components which carry a one year warranty) applying to all other terms of this warranty except duration. This warranty does not cover labor charges incurred and/or damage sustained in installation, repair or replacement, nor incidental or consequential damages. This warranty is applicable only to American Standard faucets manufactured after June 1, 1996 and installed in the United States, Mexico and/or Canada.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVELY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

This warranty gives the original consumer purchaser of an American Standard faucet specific legal rights which may vary from state to state or from province to province. In some states or provinces the exclusion or limitation of incidental or consequential damages is not allowed, so those exclusions may not apply to you.

Copley™ Pull Down Kitchen Faucet 7032300XXX
Pull en bas robinet de cuisine Copley™ 7032300XXX

OWNERS MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

THANK YOU
You have purchased a stylish and functional American Standard kitchen faucet.

At American Standard we engineer our faucets to perform as great as they look, with features like ceramic disc valves that provide smoother, more reliable operation and Lifetime Limited Warranties that allow you to enjoy drip-free performance and beauty for as long as you own your faucet. Welcome to **style that works better™** for you.

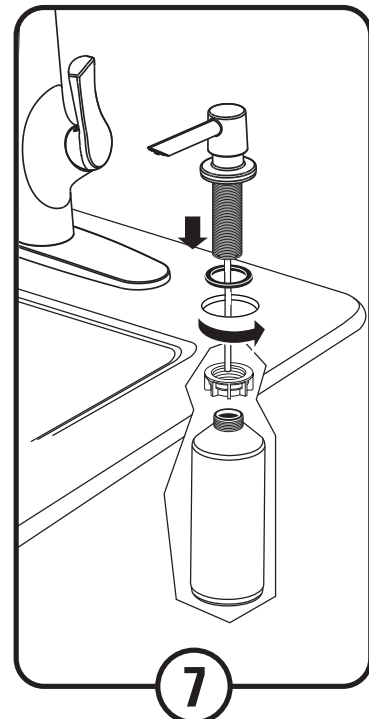
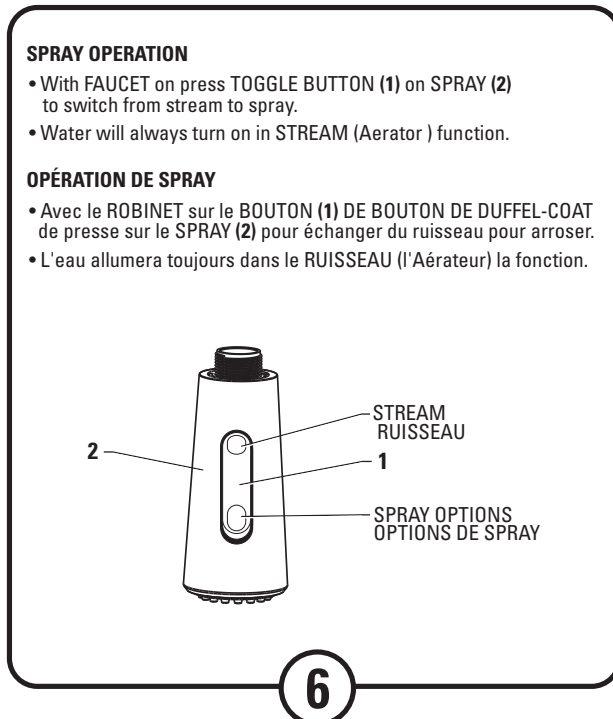
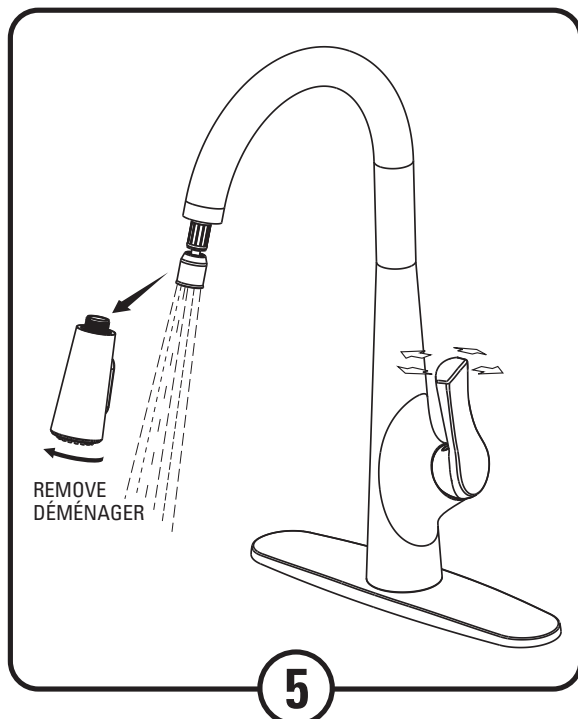
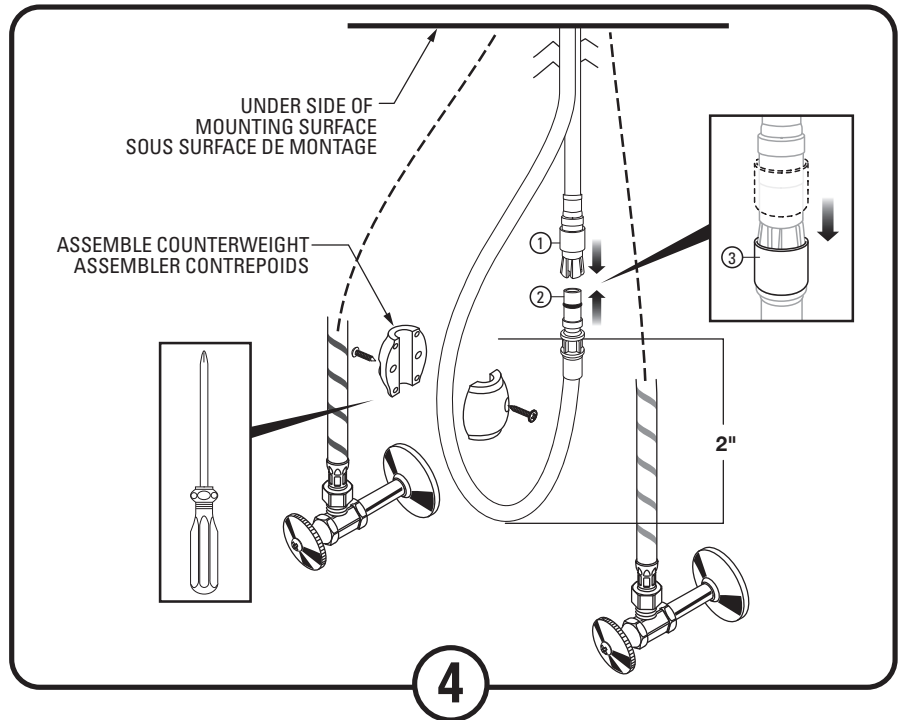
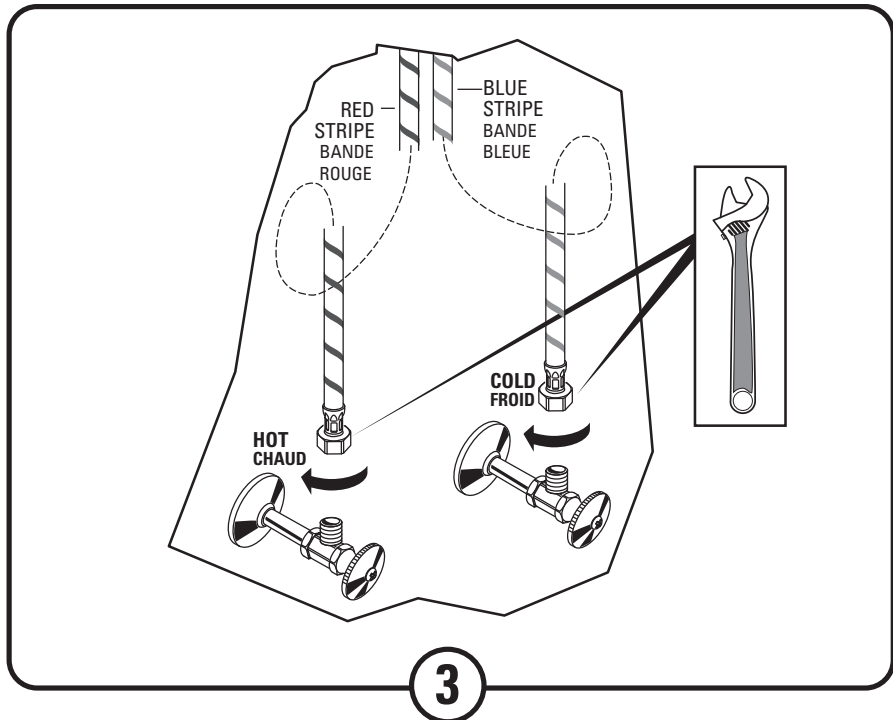
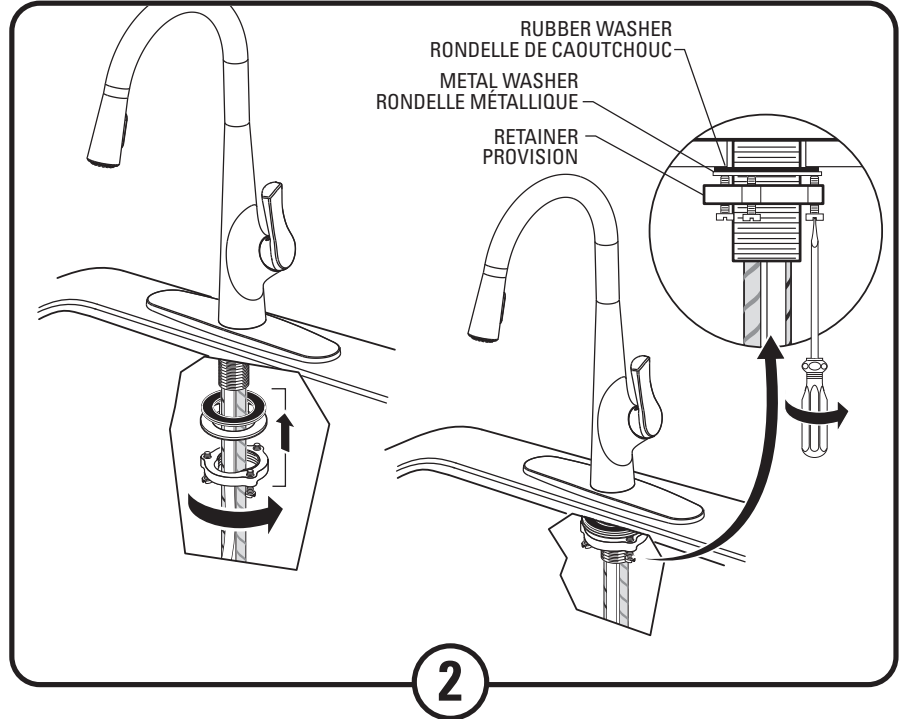
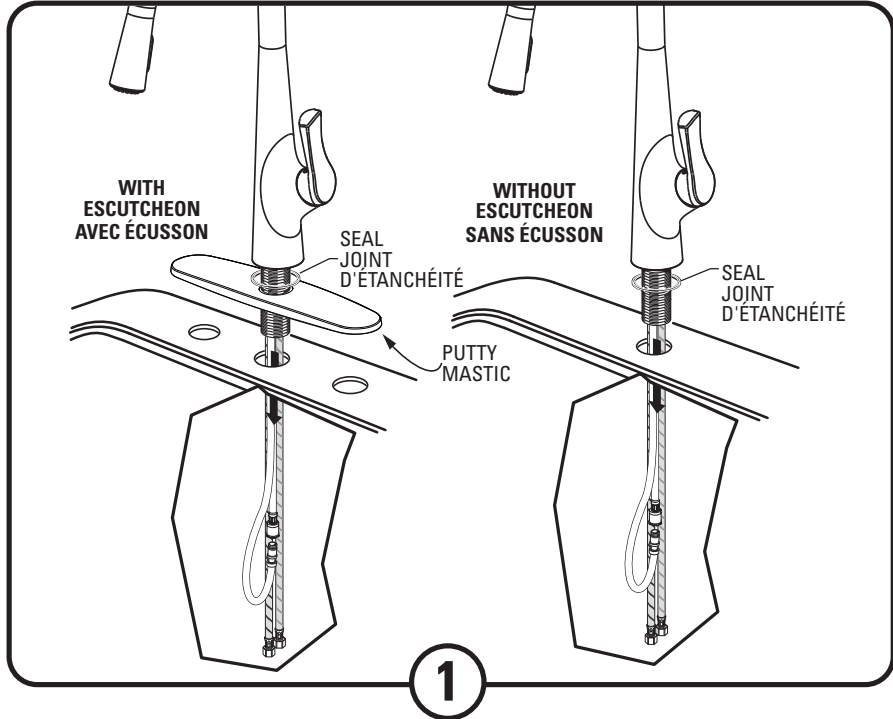
We invite you to visit www.americanstandard.com and submit a product review. We are eager to hear what you like about our products and also how we can improve them.

MERCI.
Vous avez acheté un robinet de cuisine fonctionnel et élégant d'American Standard. Chez American Standard, nous fabriquons des robinets aussi performants qu'élégants, dotés de caractéristiques telles qu'un robinet obturateur à plaques céramique, qui rend le fonctionnement plus fiable et plus coulant, ainsi qu'une garantie à vie limitée qui vous procure un rendement antigoutte et maintient l'élégance de votre robinet tant qu'il vous appartient. Nous joignons donc le style à l'agréable™.

Nous vous invitons à visiter www.americanstandard.com et présenter une revue de produit. Nous sommes impatients d'entendre ce que vous aimez sur nos produits et aussi comment nous pouvons les améliorer.

American Standard

Installation Instructions Instructions d'installation



Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

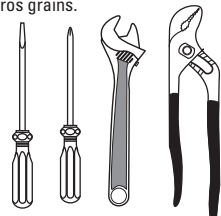
Instructions d'Entretien:

À FAIRE: simplement rincer le robinet avec de l'eau propre. sécher avec un chiffon doux en coton.

À NE PAS FAIRE: nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.

Recommended Tools Outils nécessaires

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately.



Remarque: des tuyaux, siphon en p ou des arrondies (non inclus) peuvent être achetés séparément.

Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Turn VALVE in OFF position.
- If faucet drips, operate HANDLES several times from OFF to ON position. Do not apply excessive force.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and rinse clean

To Change Cartridge:

- Remove INDEX BUTTON (1), loosen HANDLE SCREW (2) and remove HANDLE (3).
- Unthread the ESCUTCHEON CAP (4). Unthread three MOUNTING SCREWS (5).
- Lift CARTRIDGE (6) off MANIFOLD (7) and remove CARTRIDGE SEALS (8).
- Clean MANIFOLD (7), CARTRIDGE (6) ports and SEALS (8).
- Place SEALS (8) into CARTRIDGE PORTS (6a).
- Place CARTRIDGE (6) onto MANIFOLD (7) and tighten MOUNTING SCREWS (5) alternately.
- Replace ESCUTCHEON CAP (4), HANDLE (3), tighten HANDLE SCREW (2) and install INDEX BUTTON (1).

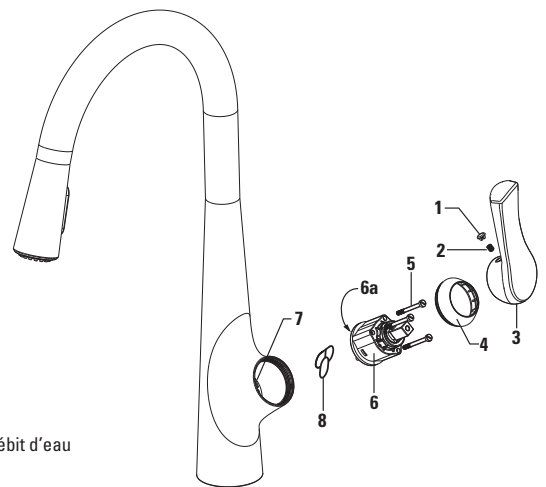
Entretien

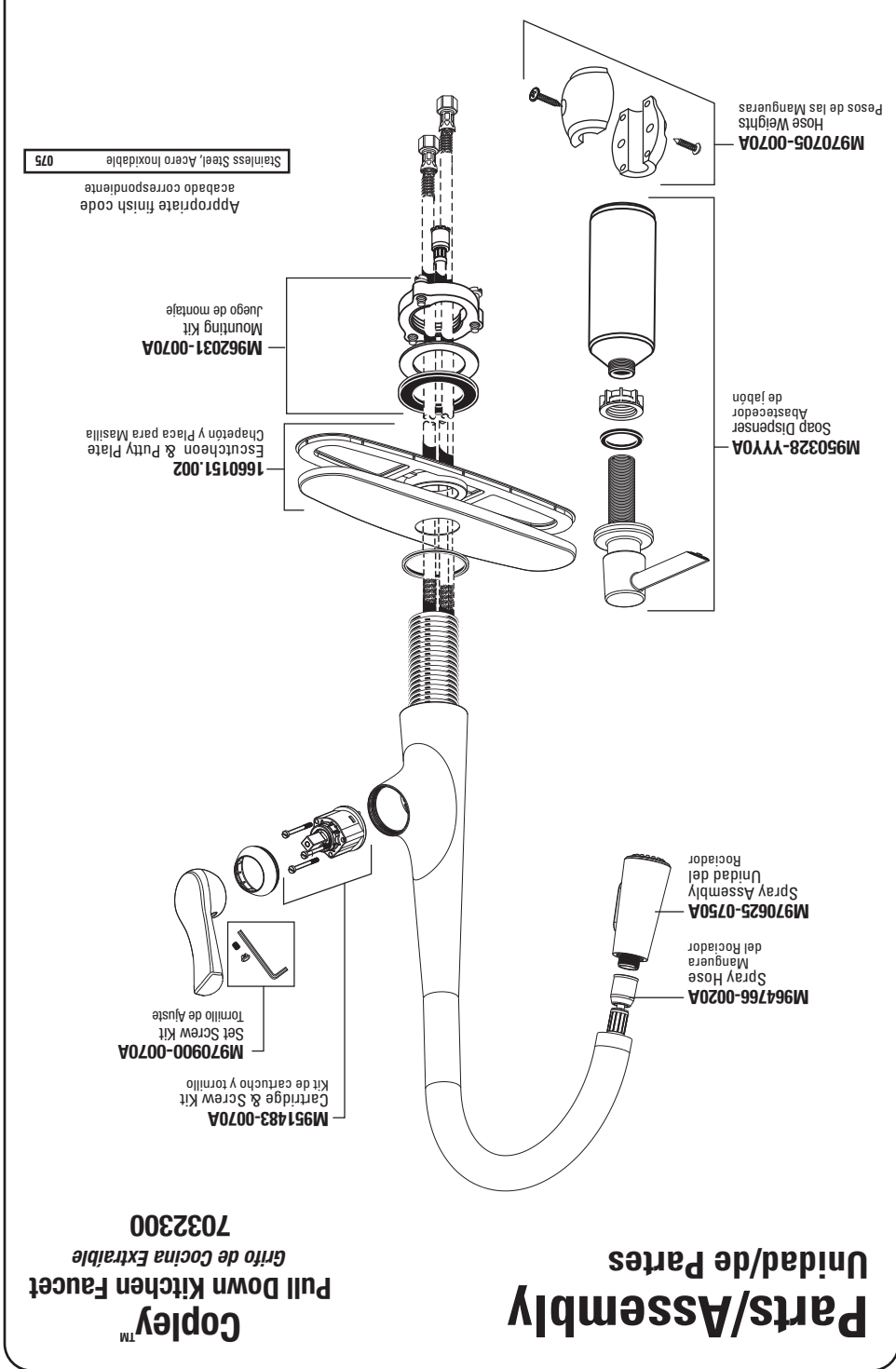
Si le robinet goutte, procéder comme suit:

- FERMER la VALVE.
- Si le bec coule, ouvrir et fermer les poignées plusieurs fois de suite. Ne pas user de force excessive.
- La poussière peut s'accumuler dans le BRISE-JET AÉRATEUR, causant ainsi un débit d'eau réduit et inconstant. Dévisser et retirer le BRISE-JET AÉRATEUR, et le rincer.

Changer la Cartouche:

- Enlever le REPÈRE DE TEMPÉRATURE (1), desserrer la VIS de la POIGNÉE (2) et retirer la POIGNÉE (3).
- Dévisser le CAPUCHON DE LA ROSACE (4). Dévisser trois VIS DE MONTAGE (5).
- Soulever la CARTOUCHE (6) hors du COLLECTEUR (7) et retirer les JOINTS d'ÉTANCHÉITÉ DE LA CARTOUCHE (8).
- Nettoyer le COLLECTEUR (7), les ports de CARTOUCHE (6) et les GARDES D'EAU (8).
- Placer les JOINTS d'ÉTANCHÉITÉ (8) dans les ORIFICES DE LA CARTOUCHE (6a).
- Mettre la CARTOUCHE (6) dans le COLLECTEUR (7) et serrer les VIS DE MONTAGE (5) en alternance.
- Remplacer le CAPUCHON DE LA ROSACE (4), la POIGNÉE (3), serrer la VIS DE LA POIGNÉE (2) et poser le REPÈRE DE TEMPÉRATURE (1).





HOT LINE FOR HELP

For toll-free information and answers to your questions, call:
1-800-442-1902 weekdays 8:00 a.m. to 6:00 p.m. EST

To learn more about American Standard Faucets visit our website at: www.americanstandard-us.com

ASISTENCIA TELEFÓNICA

Lláme sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:
1-800-442-1902 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. Hora Estándar del Este

Para obtener más información sobre American Standard Faucets, visite nuestro sitio Web en: www.americanstandard-us.com

LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Pour toutes questions, appelez sans frais : 1 (800) 442-1902

Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, HNE

www.americanstandard-us.com

Product names listed herein are trademarks of American Standard Inc. © AS America, Inc. 2023

Built To Last

We stand behind our products with a Limited Lifetime Warranty that covers all parts inside and out.

LIMITED LIFETIME FUNCTION AND FINISH WARRANTY

American Standard warrants this product to be free from defects in materials for as long as the original consumer purchases this product. American Standard will provide free of charge, at its sole option, replacement part(s) or product (or fit no longer available, a comparable product) to replace those which have proven defective in materials or workmanship.

Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to American Standard for all warranty claims. This warranty is non-transferable. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine American Standard replacement parts, installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, or harsh or abrasive cleaners and/or materials. This warranty applies to all other terms of this warranty except duration. This warranty does not cover labor charges incurred and/or damage sustained in installation, repair or replacement, nor incidental or consequential damages. This warranty is applicable only to American Standard faucets manufactured after June 1, 1996 and installed in the United States, Mexico and/or Canada.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVELY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

This warranty gives the original consumer purchaser of an American Standard faucet specific legal rights which may vary from state to state or province to province. In some states or provinces the exclusion or limitation of incidental or consequential damages is not allowed, so those exclusions may not apply to you.

Construidos para Durar

Aseguramos la calidad de nuestros productos con una Garantía Limitada de Por Vida que cubre todas las piezas por dentro y por fuera.

GARANTÍA LIMITADA EN FUNCIÓN Y ACABADO

American Standard garantiza este producto contra cualquier defecto en materiales durante el tiempo que el comprador original posea este producto. American Standard proveerá libre de cargo, como única opción, piezas de repuesto o un nuevo producto (en caso de que el producto original esté descontinuado, se sustituirá por un producto similar) para reemplazar aquellos accesorios que tengan fallas en materiales o mano de obra.

El comprador de compra (recibo de compra) del consumidor original debe mostrarse a American Standard para hacer válida la garantía. Esta garantía es intransferible. La garantía no es válida en caso de daños causados por partes de repuesto utilizadas que no sean originales de American Standard, por errores de instalación, abuso, mal uso o mantenimiento inadecuado (ya sea si lo realizó un plomero, un contratista, un proveedor de servicio o algún miembro de la familia del consumidor). La garantía excluye los usos industriales, corrosivos, por las condiciones del agua o por limpiadores y/o materiales abrasivos. Esta garantía excluye los usos industriales, comerciales y de negocios, a cuyos consumidores por medio de la presente se les extiende otra garantía limitada por cinco años, (con excepción de las válvulas solenoides y otros componentes electrónicos los cuales tienen un año de garantía) en la cual aplican todos los términos de esta misma, excluyendo lo referente al tiempo de duración. Esta garantía no cubre cargos incurridos por mano de obra y/o daños sufridos en la instalación, reparación o reemplazo, ni daños incidentales o consecuentes. Esta garantía es aplicable solo a mezcladoras de American Standard manufacturadas después del 1 de junio de 1996 e instaladas en los Estados Unidos, México y/o Canadá.

ESTA GARANTÍA SUPRIME A CUALQUIER OTRA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA EN MERCADERO O CONVENENCIA PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

Este garantía ofrece al consumidor original de la mezcladora American Standard derechos legales específicos los cuales pueden variar de estado a estado o de provincia en provincia. En algunos estados o provincias la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes no son permitidos, por lo tanto, estas exclusiones tal vez no aplican para usted.

Products Designed Around You
Productos diseñados pensando en usted

American Standard

STYLE ESTILO	PERFORMANCE DESEMPEÑO	INNOVATION INNOVACIÓN
	TOILETS • American Standard's everyday and premium toilets are glazed with a patented EverClean® finish that is easier to clean, and helps the toilet stay clean longer.	 FIGHT STAINS WITH EVERCLEAN® COMBATE LAS MANCHAS CON EVERCLEAN® 91,000 FLUSHES & STILL CLEAN. 91,000 DESCARGAS Y SIGUE LIMPIO
	INODOROS • Los inodoros Premium y cotidianos de American Standard están glaseados con el acabado patentado EverClean® que los hace más fácil de limpiar y ayuda a que la taza del baño se mantenga limpia por más tiempo.	 Turbine Technology FloWise® Showerheads Use Less Water Regaderas FloWise® con tecnología de turbina utilizan menos agua.
	SINKS & VANITY TOPS • Select models feature our permanent EverClean® surface.	 SelectFlo provides five functions to complete any kitchen task at hand SelectFlo™ 5 FUNCTION SelectFlo ofrece cinco funciones para completar cualquier tarea de cocina.
	LAVABOS Y CUBIERTAS DE GABINETES • Modelos selectos cuentan con la superficie permanente EverClean®.	 EASY TO INSTALL SPEED CONNECT® SYSTEM™ SIMPLER. FASTER. SMARTER. FÁCIL DE INSTALAR SISTEMA SPEED CONNECT™ MÁS SIMPLE. MÁS RÁPIDO. MÁS INTELIGENTE. *Available on select American Standard faucets *Disponible en algunas grifos de American Standard
	SHOWERHEADS • Look for high efficiency designs that use 40% less water while providing an invigorating shower.	 Select whirlpools feature both Deep Soak Max drain & sleek Clean Jets™ Seleccione hidromasaje disponen tanto inmersión máx. drenaje limpio y elegante Jets™
	REGADERAS • De Alta Eficiencia usan hasta un 40% menos agua brindando una vigorizante experiencia.	WHIRLPOOLS & AIR BATHS • Unique EverClean® feature protects pipes and jets from mold, mildew, and more, for a cleaner soak.
	KITCHEN FAUCETS • Many functional options available including pull-out sprays, multiple spray functions and high-arc swivel spouts.	HIDROMASAJES Y AEROBURBUJAS • Característica única EverClean® protege las tuberías y chorros de moho, hongos, y más, para un remojo más limpio.
	LLAVES DE COCINA • Muchas opciones funcionales disponibles, incluyendo sprays extraíbles, múltiples funciones de rocío y salidas giratorias de alto arco.	El Baño Responsable Tomar la decisión correcta no requiere sacrificios. La familia promedio puede ahorrar más de 33,000 galones de agua al año instalando productos eficientes de American Standard como inodoros, regaderas y llaves. Conozca más con herramientas interactivas e información en www.responsiblebathroom.com .
	BATH FAUCETS • Timeless designs offer a lifetime limited warranty on function and finish.	The Responsible Bathroom Making the right choice doesn't require sacrifice. The average family of four can save more than 33,000 gallons a year simply by installing water efficient American Standard toilets, showers and faucets. Learn more with interactive tools and information at www.responsiblebathroom.com
	LLAVES DE BAÑO • Diseños atemporales ofrecen una garantía de vida útil limitada en función y acabado.	PART OF LIXIL

Copley™ Pull Down Kitchen Faucet
7032300XXX

Copley™ Grifo de Cocina Extraible
7032300XXX

OWNERS MANUAL
MANUAL DEL USUARIO

THANK YOU

You have purchased a stylish and functional American Standard kitchen faucet.

At American Standard we engineer our faucets to perform as great as they look, with features like ceramic disc valves that provide smoother, more reliable operation and Lifetime Limited Warranties that allow you to enjoy drip-free performance and beauty for as long as you own your faucet. Welcome to **style that works better™** for you.

We invite you to visit www.americanstandard.com and submit a product review. We are eager to hear what you like about our products and also how we can improve them.

GRACIAS

Usted ha adquirido una elegante y funcional llave de cocina American Standard.

En American Standard diseñamos nuestras llaves para funcionar tan bien como se ven; con características como válvulas de disco cerámico que brindan una operación suave, conable y garantías limitadas de por vida que le permiten disfrutar un desempeño sin fugas y de gran belleza por todo el tiempo que posea su llave Bienvenido al estilo que funciona mejor **style that works better™** para usted.

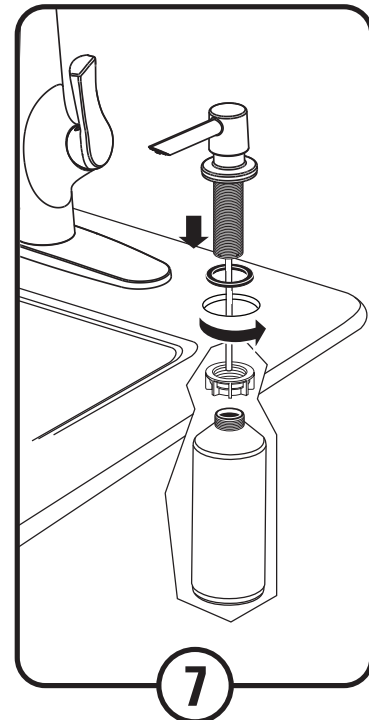
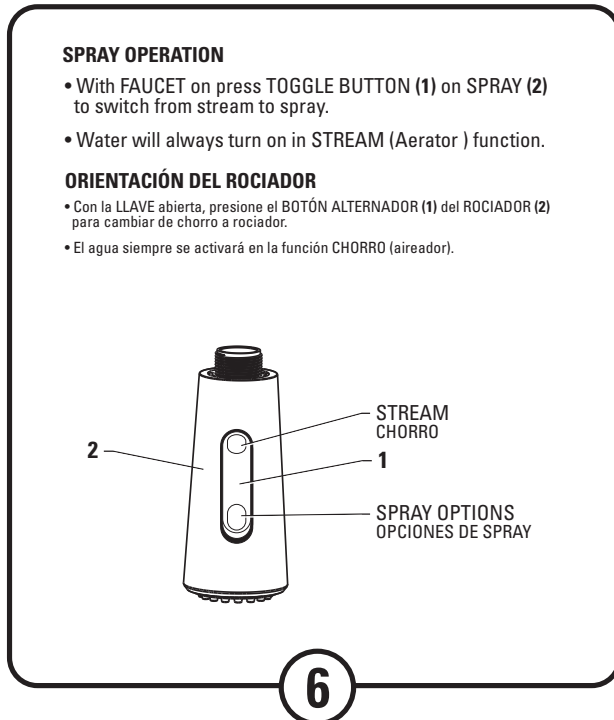
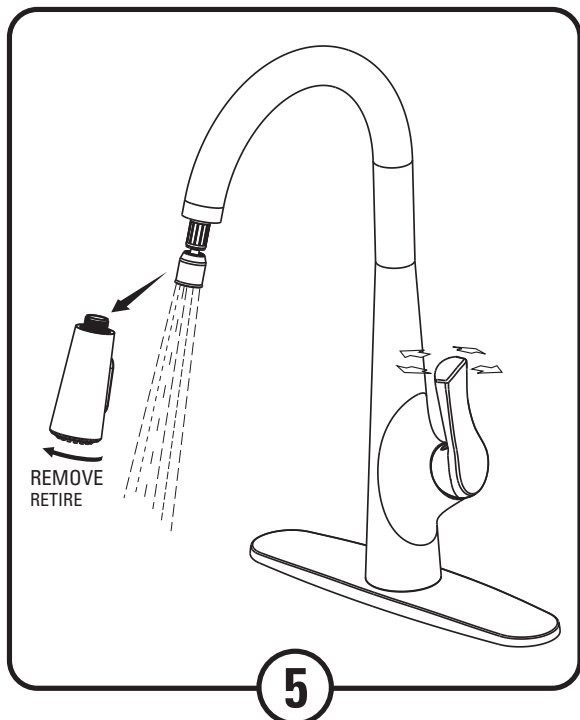
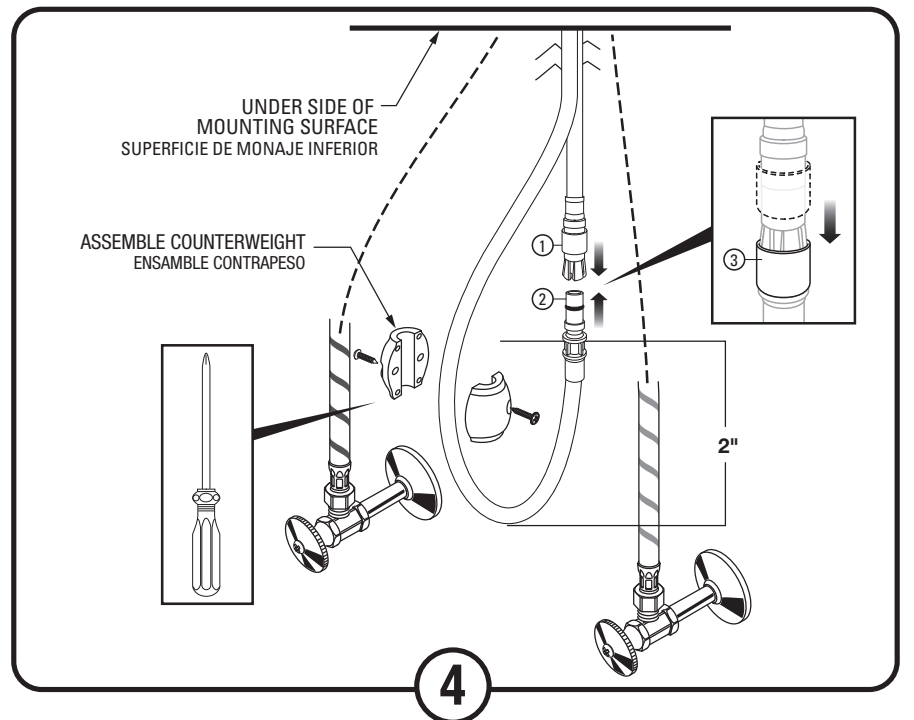
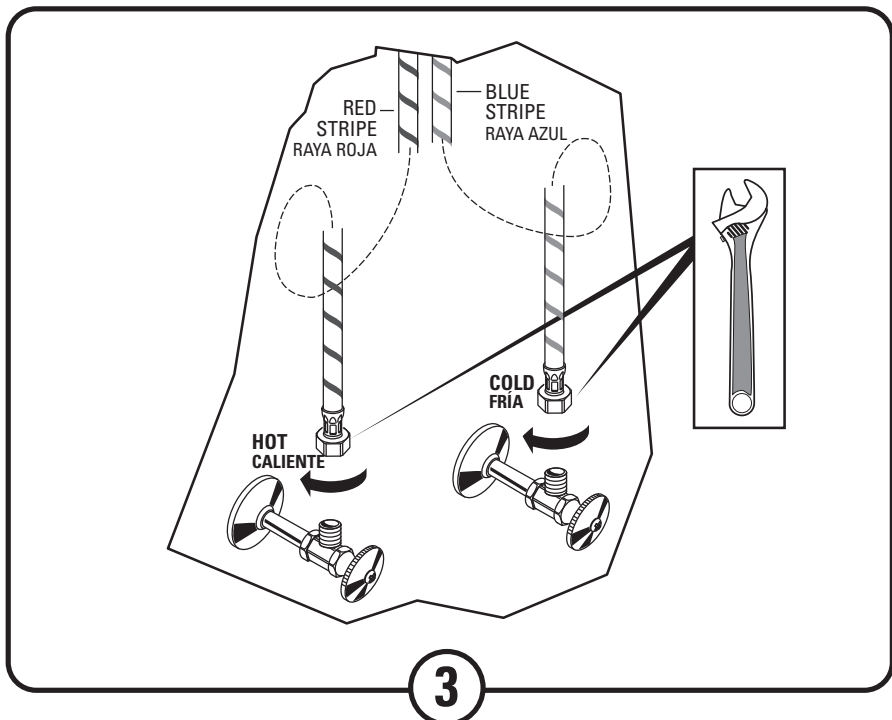
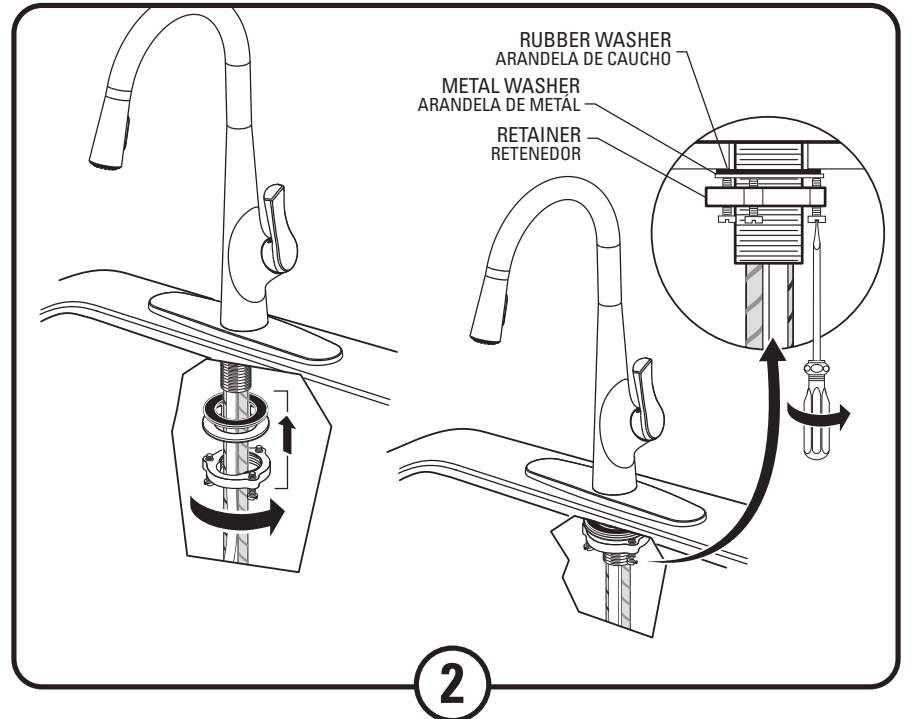
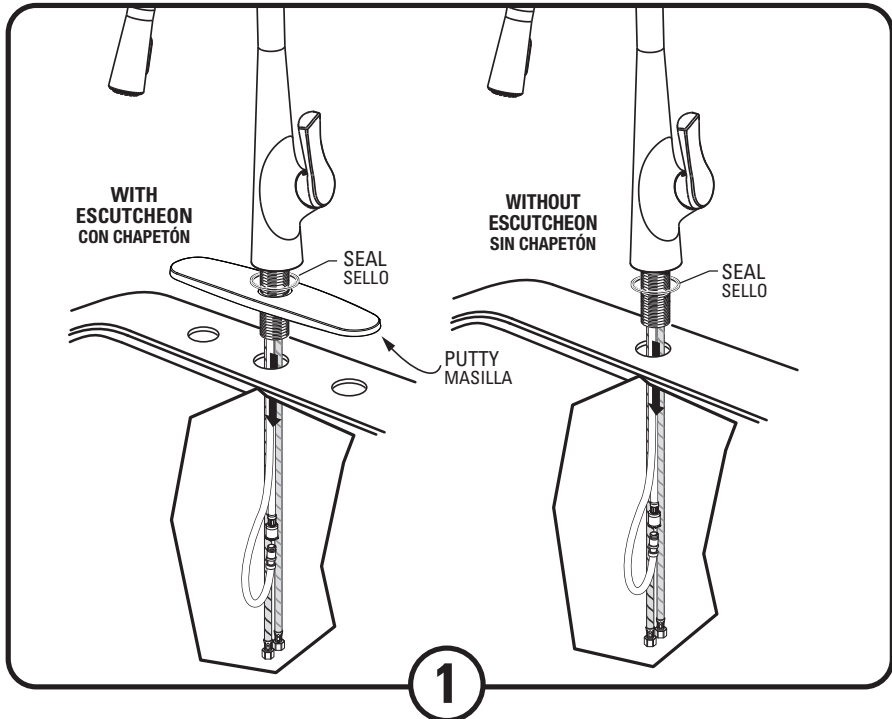
Le invitamos a visitar www.americanstandard.com y que conozca nuestra gama de productos. Estamos ansiosos de saber lo que le gusta acerca de nuestros productos y también cómo podemos mejorar.

American Standard

*BASED ON INTERNALLY CONDUCTED LIFECYCLE FLUSH TEST CONTINUOUSLY RUNNING FOR 91,000 FLUSHES/DAYS COMPARING A TOILET WITH EVERCLEAN® SURFACE VERSUS A TOILET WITH AN ORDINARY SURFACE WITHOUT ANTIMICROBIAL PROPERTIES USING THE SAME WATER SOURCE. NO MEDIA WAS INTRODUCED.
*SOBRE LA BASE DE PRUEBA INTERNA DEL CICLO DE VIDA CON DESCARGAS CONTINUAS (91,000 DESCARGAS EN 65 DÍAS) PARA COMPARAR UN INODORO CON SUPERFICIE EVERCLEAN® CON OTRO DE SUPERFICIE ORDINARIA SIN PROPIEDADES ANTIMICROBIANAS. USANDO LA MISMA FUENTE DE AGUA Y SIN INTRODUCIR OTROS MEDIOS.

Installation Instructions

Instrucciones de Instalación



Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Para el Cuidado:

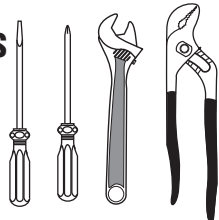
Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. Secar con un trapo suave de algodón.

No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros, ni con un trapo grueso.

Recommended Tools

Herramientas Recomendadas

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately



Nota: No están incluidos los suministros flexibles o elevadores de cabeza redonda y se deben comprar por separado.

Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Turn VALVE in OFF position.
- If faucet drips, operate HANDLE several times from OFF to ON. Do not apply excessive force.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and rinse clean

To Change Cartridge:

- Remove INDEX BUTTON (1), loosen HANDLE SCREW (2) and remove HANDLE (3).
- Unthread the ESCUTCHEON CAP (4). Unthread three MOUNTING SCREWS (5).
- Lift CARTRIDGE (6) off MANIFOLD (7) and remove CARTRIDGE SEALS (8).
- Clean MANIFOLD (7), CARTRIDGE (6) ports and SEALS (8).
- Place SEALS (8) into CARTRIDGE PORTS (6a).
- Place CARTRIDGE (6) onto MANIFOLD (7) and tighten MOUNTING SCREWS (5) alternately.
- Replace ESCUTCHEON CAP (4), HANDLE (3), tighten HANDLE SCREW (2) and install INDEX BUTTON (1).

Servicio

Si el grifo gotea, realice lo siguiente:

- Gire el cartucho a la posición de cerrado.
- Si la llave gotea, gire el maneral varias veces de posición de cerrado a la de abierto. No aplique fuerza excesiva.
- El AERADOR puede acumular suciedad y causar un flujo de agua distorsionado y reducido. Retire el AERADOR y enjuáguelo para limpiarlo.

Cambiar Cartucho:

- Retire el BOTÓN INDICADOR (1), afloje el TORNILLO DE LA MANIJA (2) y retire la MANIJA (3).
- Desensrosque el TAPÓN DEL CHAPETÓN (4). Destornille los tres TORNILLOS DE MONTAJE (5).
- Saque el CARTUCHO (6) del COLECTOR (7) y retire los SELLOS DEL CARTUCHO (8).
- Limpie el COLECTOR (7), los puertos del CARTUCHO (6) y los SELLOS (8).
- Coloque los SELLOS (8) en los PUERTOS DEL CARTUCHO (6a).
- Coloque el CARTUCHO (6) en el COLECTOR (7) y apriete alternadamente los TORNILLOS DE MONTAJE (5).
- Vuelva a poner la TAPA DEL CHAPETÓN (4), la MANIJA (3), apriete el TORNILLO DE LA MANIJA (2) e instale el BOTÓN INDICADOR (1).

